

Джеймс Олдридж: «ЖЕЛАЮ ОДЕССИТАМ ВСЕГО САМОГО ЛУЧШЕГО В ИХ МИРНОМ И ЧУДЕСНОМ ГОРОДЕ»

ДВАЖДЫ побывал Джеймс Олдридж в Одессе и оба раза — весной. Тридцать девять лет назад молодой английский военный корреспондент приехал в только что освобожденную от фашистов Одессу. Он ходил по улицам, усыпанным битым кирпичом, мимо разрушенных домов, обходил застывшие на рельсах трамваи и пристально вглядывался в лица одесситов, выстоявших вражеское нашествие. Он побывал тогда в катакомбах, из которых всего несколько дней назад с оружием в руках пошли в бой партизаны...

И вот Олдридж снова посетил эти памятные места. Знаменитый писатель, лауреат Международной Ленинской премии мира вновь окунулся в свою военную молодость. Олдридж был настоящим фронтовым корреспондентом — свидетелем и участником боев на Крите и в Греции. В 1942 году опубликовал книгу репортажей «Песня о Кавказе», посвященную героической борьбе Красной Армии, в 1944-м — повесть «Морской орел» — об участниках греческого Сопротивления. Олдридж был прикомандирован к советским частям, штурмовавшим Берлин весной 1945 года, и там же он праздновал с нами День Победы.

И снова в Одессе весна!

Джеймс Олдридж увлеченно показывал Одессу своей жене — Дине. В 1944-м она тоже рвалась сюда, но заболела и осталась в Москве. Сегодня они вместе смотрели с Приморского бульвара на порт, любовались оперным театром, посетили музей Партизанской славы в катакомбах.

Когда Джеймса Олдриджа называют писателем, он уточняет: «Я лишь наполовину писатель, и наполовину — журналист!». В действительности, автор таких известных романов, как «Дипломат», «Герои пустынных горизонтов», «Не хочу, чтобы он умирал», многих повестей и рассказов широко известен как страстный публицист, из-под пера которого выходят статьи, памфлеты, фельетоны, уже давно полюбившиеся читателям, в том числе советским. И закономерно, что для беседы с Джеймсом Олдриджем собрались за одним столом одесские писатели и журналисты. Наш гость не только охотно отвечал на вопросы, но и сам задавал их, проявляя горячий интерес к жизни советских людей, работе творческих союзов. Сегодня мы знакомим наших читателей с фрагментами этой интересной беседы.

— Что вы посоветуете начинающему писателю!

— Прежде всего — изучать жизнь, как это делал великий писатель Горький. Как это ни парадоксально, представителям моего поколения было легче найти свою дорогу к творчеству — мы были брошены войной в самую гущу жизни.

На Западе сегодня перед молодым писателем стоят сложные проблемы. Ему нелегко, особенно если он пишет о жизни простого народа, вскрывает язвы общества, пробиться в литературу. Ни в коем случае нельзя относиться к начинающим как к тепличным растениям. И снова скажу — прекрасная школа: журналистика! Она позволяет встречаться с различными людьми, много путешествовать, быть в гуще жизни.

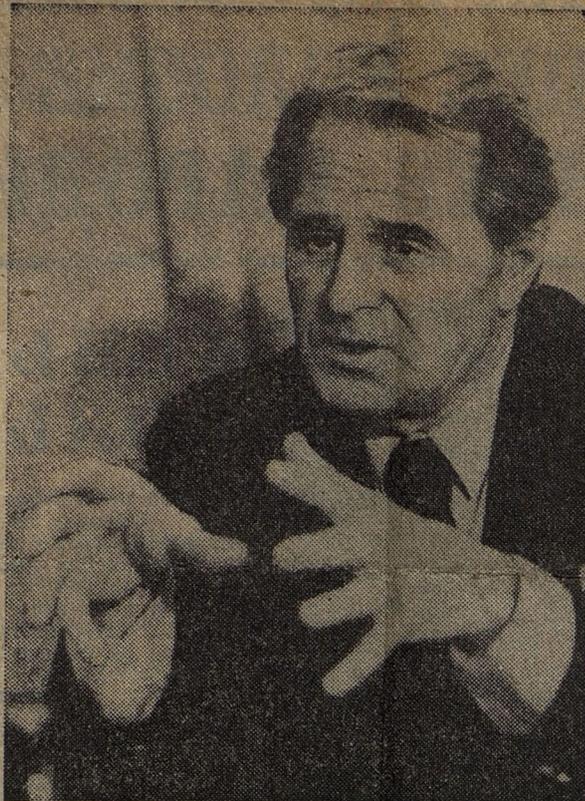
— В одном из последних вестников АПН опубликован ваш фельетон «Стратегическая бакалея», посвященный, как всегда, самым актуальным вопросам международной жизни. Что заставляет вас, известного писателя, отрывать от литературного творчества и вновь обращаться к делу своей юности — журналистике!

— Я считаю свое сотрудничество с АПН важным делом. Моя цель — дать советским людям правдивую картину жизни на Западе, обрисовать положение, сложившееся на моей родине, в Англии, и в других капиталистических странах. Я хочу, чтобы вы увидели нашу жизнь не со стороны, а как бы моими глазами, узнали бы, что такое современный капитализм со всеми его противоречиями. И если мне это удастся, то я чувствую себя на высоте.

— В чем, по вашему мнению, заключается сегодня роль деятелей культуры, средств массовой информации в формировании общественного мнения на Западе!

— Вы даже, наверное, и не представляете, какой поток лжи и клеветы ежедневно обрушивается на СССР со страниц английских буржуазных газет. Иногда просто невозможно пробраться сквозь эти домыслы к правде. К сожалению, в последнее время антитоварская кампания усилилась. Я как писатель лишен у себя на родине возможности прямо давать отповедь этой клевете. Поэтому я стремлюсь в своих романах и повестях создать такой моральный климат, который противостоял бы атмосфере насилия, лжи, агрессии, разврата, царящей на страницах многих современных западных книг. Я считаю, что литература — это борьба идей. И растлевающей буржуазной морали я противопоставляю свое представление о чести, долге, об отношениях между людьми, между мужчиной и женщиной.

— Среди ваших произведений рассказ «Последний дюйм» — одно из самых любимых. В этом рассказе, впрочем, как и во всех ваших произведениях, создана острая драматическая ситуация: от решительности, силы воли юного героя зависят и его собственная жизнь, и судьба отца. Само название рассказа представляет нам метафоричность. Сегодня в мире накоплено столько ядерного оружия, что может показаться будто остался «последний дюйм» до катастрофы. Как показывают события последнего времени, политики Запада отклоняют все



*Joe to readers of
the "Banner of
Communism"
my wish above all
for a peaceful world, a
peaceful city and a
peaceful people.
27 April 1983 James O'Driscoll*

конкретные миролюбивые предложения Советского правительства. Что вы, выдающийся борец за мир, участник борьбы о сложившемся положении!

— И снова я повторю: вы даже не представляете, в каком страхе живут сейчас люди в западных странах. Газеты, журналы, телевидение, радио нагнетают военную истерию, убеждают, что СССР обязательно нападет на нас. Недавно я включил телевизор, и по всем четырем каналам шел один и тот же антитоварский фильм, который прямо призывал Запад к агрессии. Как о само собой разумеющемся нам толкуют о ядерной войне, в которой можно победить, в которой можно выжить. Какой абсурд! Бизнесмены предлагают строить и покупать индивидуальные бомбоубежища, стоимость которых доходит до шести тысяч фунтов стерлингов.

Машина буржуазной пропаганды работает на полную мощь. И все же ей не удается оболванить народы западных

стран. Знаменательно, что и в Англии ширятся ряды борцов за мир. Это движение включает представителей разных политических убеждений, религиозных верований, возрастов, профессий. Недавно борцы за мир Англии, взявшись за руки, составили живую цепь в 14 миль — от одной военной базы до другой. Жители Уэльса объявили свой край безъядерной зоной. За это же борется и муниципалитет Лондона.

Особенно отрадно, что среди борцов за мир много молодежи, она составляет здесь около 70 процентов. Когда несколько лет назад в Комитете за ядерное разоружение была создана секция самых юных (до шестнадцати лет), их было всего около 20, через год — уже пять тысяч, а в нынешнем году эта цифра, как ожидается, удвоится. И это вселяет надежду. Как вы, наверное, помните, герой моего рассказа сумел преодолеть этот самый опасный «последний дюйм». Так будет и в жизни. Я в этом уверен.

МНОГОЕ интересовало собеседников писателя — и историю создания романа «Дипломат», сделавшего Олдриджа знаменитым, и его пребывание на Кубе, где он собирал материалы о жизни Хемингуэя, и, конечно же, над чем он сегодня работает. Писатель рассказал, что недавно закончил три книги. Повесть «Правдивая история Вилли Стуберга» готовится к переводу в журнале «Иностранная литература». Другая книга — «Сломанное седло» адресована детям и уже полюбилась маленьким англичанам, которые прослушали ее по радио. И наконец, буквально за несколько дней до приезда в СССР его жена — миссис Олдридж приступила к перепечатке еще одной законченной книги. Кстати, она уже много лет — первый читатель и критик произведений мужа. Пройдет время, и мы встретимся с героями этих книг.

В заключение беседы Джеймс Олдридж написал в моем блокноте несколько строк, адресованных одесситам: «Читателям «Знамени коммунизма» — с пожеланиями самого лучшего в их мирном и чудесном городе».